

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Isabelle®

**Un des meilleurs matelas de santé et des plus vendus en Suisse.**

Trois exécutions à choix:

mi-dur	<b>Isabelle medium</b>
souple	<b>Isabelle superflex</b>
mi-dur	<b>Isabelle tricolana</b> avec housse en tricot amovible

Ces trois modèles comportent sur les deux faces un excellent revêtement antirhumatismal en pure laine de tonte et poil de chameau ultra-fin, soumis préalablement à un traitement antimites et bactéricide.

Combiné avec un sommier Bico-flex, le matelas de santé Isabelle répond à toutes vos exigences.

Essayez les modèles Isabelle, sans engagement, dans une bonne maison de literie et d'ameublement, afin de découvrir votre matelas idéal.

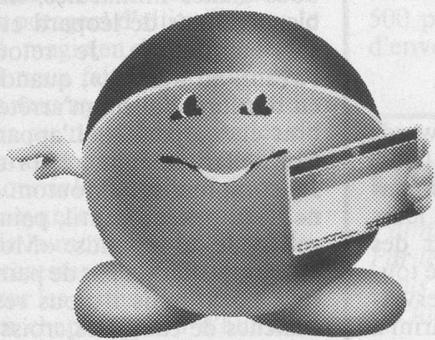
Fabricant: Birchler & Cie SA, Usines Bico, 8718 Schänis

médiamente recommandé



DubaCh 178

**Pour un sommeil sain et profond – Bicoflex et matelas Bico.**



## Heureux grands-parents

qui, tout à votre joie, ouvrent un compte épargne à la naissance de votre petit-enfant, pensez à utiliser, comme premier apport, le sympathique Bon-cadeau CS.

Une preuve d'amour, qui viendra garnir son premier compte épargne CS.

Les bons-cadeaux du CS sont des présents judicieux pour tous les petits-enfants – pour un anniversaire, à Noël ou pour toute autre fête.

Votre succursale CS, vous en dira volontiers plus à ce sujet.

Offrez-lui également l'amusante petite tirelire ronde du CS. Pour que l'enfant épargne lui-même, avec le sourire.



CREDIT SUISSE  
CS

*A chaque  
un voyage !*

**La route romantique**  
23 au 30 mai. Tout le charme de l'Allemagne du Sud au travers de ses plus beaux sites + châteaux de Louis II

**L'Albanie et Dubrovnik**  
31 mai au 14 juin. Circuit inédit + séjour balnéaire. Portes !

**Nos prochains voyages...**  
1er août à Stein-am-Rhein 1-5 août Fr. 690.—  
Ibiza et ses magnifiques plages 16-30 sept.

**Fr. 1090.—**

**Fr. 2080.—**

**Fr. 1390.—**

**Jean-Marie Dubey**  
ORGANISATION DE VOYAGES  
Place Chauderon 5 (1er étage) 1003 LAUSANNE  
**021/22 35 35**